

Optical level

N24x

N32x

Manual

EN

PL

DE



Safety Regulations

Please read the safety regulations and operation guide carefully before operating.



Improper operations without complying with this manual may cause damage to the device, influence on measurement result or cause personal injury to the user or a third party.



The instrument is not allowed to disassemble or repair in any ways. It is forbidden to do any illegal modification. Please keep it out of reach of children and avoid being used by any irrelevant person.



About quality problem or any question about the instrument, please contact your local distributors or manufacturer, we are ready to offer you proper solutions.



Neither the device nor the battery should be mixed with household waste, please dispose of the device and/or the battery in line with related law and regulations.

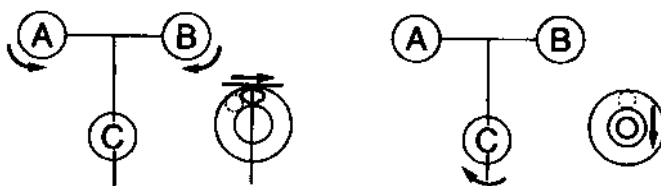
NAMEING

1. Base
2. Scale wheel
3. Scale wheel index
4. Eyepiece
5. Eyepiece cover
6. Collimator
7. Lens cover
8. Focusing knob
9. Tangent screw
10. Levelling screw
11. Bubble prism
12. Bubble



PREPARING FOR WORKING

1. Mount the level on a tripod.
2. By adjusting the tripod legs, coarsely level the level.
3. Accurately level the level using levelling screws, vial bubble should be in the centre of vial.



AIMING

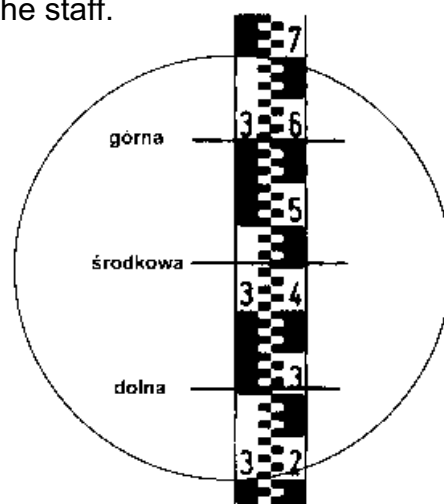
1. Turn the telescope onto bright background. Turning the eyepiece sharpen the crosshair vision.
2. Using the collimator turn the telescope onto the staff.
3. Looking through the telescope, turn the focusing knob to sharpen the staff vision.
4. Using the tangent screw set the vertical crosshair line on the staff.

MEASUREMENTS

1. Height measurement:

- read the value on the staff using middle line

Height reading on the picture is 3,456m



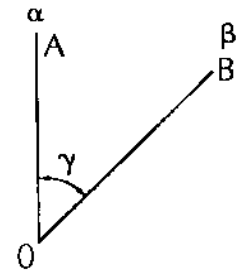
2. Distance measurement:

- read the value on the staff using upper and lower line. Difference between those lines multiplied by 100 is equal to distance between level and the staff. On the picture reading of upper line is 3,601m. Reading of lower line 3,309m.

Distance between level and staff is $100 \cdot (3,601 - 3,309) = 29,2m$

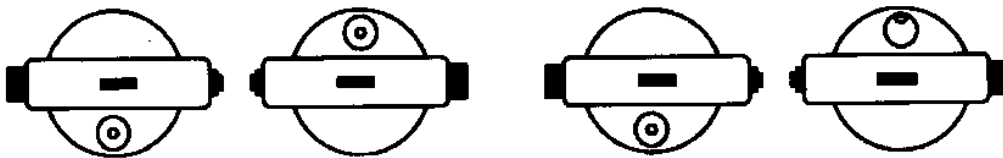
3. Angle measurement:

- aim at point A and write down the reading of horizontal wheel α
- aim at point B and write down the reading of horizontal wheel β
- calculate the angle $AOB = \gamma = \alpha - \beta$



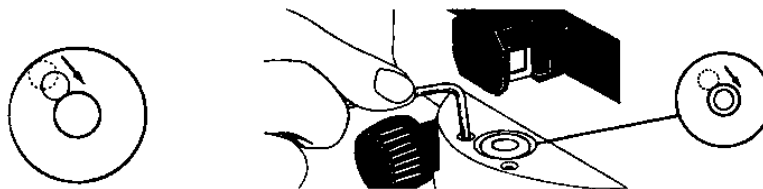
CHECKING AND CALIBRATING

1. Circular vial:



Checking: using the levelling screws move the bubble to the centre of the vial. Turn the instrument 180° . Vial bubble should be still in centre. If it's not calibration is necessary.

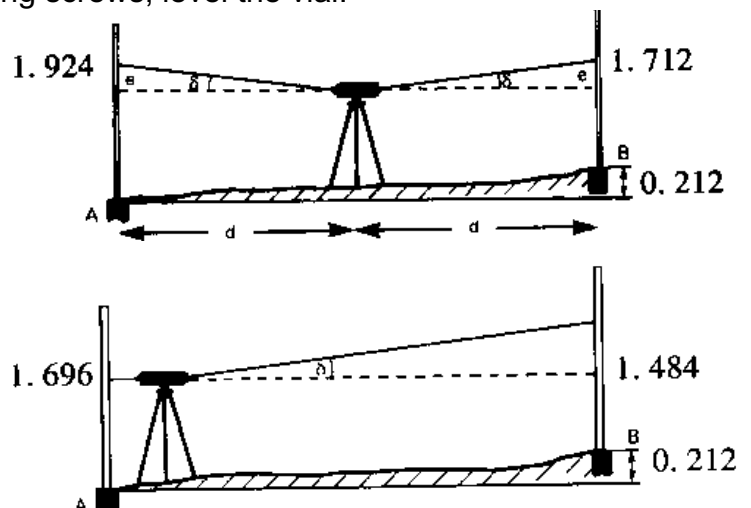
Calibration: Using levelling screws remove the half of vial bubble inclination, next using the calibration wrench move the bubble to the centre of the vial. Check the vial again.



2. Crosshair:

Checking: Place staves in distance from 30m to 50m between of them. Place the level in half of distance between the staves. Using the levelling screws, level the vial.

Perform the reading of staff A in example 1,924m. Perform the reading of staff B in example 1,712m. Calculate the height difference $H = A - B$ in example 0,212m. Set the level near staff A (about 1 m from staff). Aim at staff A and make the reading in example 1,696m. From reading of A staff subtract calculated height difference, the result with accuracy 3mm should be equal reading on staff B in example 1,484m. If the difference is greater the calibration is necessary.



Calibration: Remove the eyepiece cover. Gently turn the calibration screw to crosshair set the calculated earlier value on a staff in example *1,484m*. Replace the eyepiece cover.

General notes

The following suggestions will help in the long comfortable work of level:

1. After finishing the measurements, clean the level before putting it in box.
2. For cleaning lens use soft brush or special cloths. Never touch the lens by fingers
3. If the instrument was damaged or it doesn't work properly it should be fixed by authorized service.
4. The level should be kept in clean, dry and breezy place.
5. While transporting the level you should avoid impacts and vibrations.

GENERAL NOTES

The following suggestions will help in the long comfortable work of level:

1. After finishing the measurements, clean the level before putting it in box.
2. For cleaning lens use soft brush or special cloths. Never touch the lens by fingers
3. If the instrument was damaged or it doesn't work properly it should be fixed by authorized service.
4. The level should be kept in clean, dry and breezy place.
5. While transporting the level you should avoid impacts and vibrations

SPECYFICATION

	N24x	N32x
Telescope		
Length	215 mm	
Magnification	24x	32x
Diameter	42 mm	
Resolving power	3,5"	
Field of view	1°20'	
Minimum focus	0,3m	
Image	erect	
Standard deviation for 1km of double run levelling		
Accuracy	2,0mm	1,5mm
Automatic compensator		
Type	magnetic	
Horizontal circle		
Graduation	1gon / 1°	
Pozostałe informacje		
Water resistance	IPX6	
Operating temperature range	-20°C do +50°C	
Size	130 x 215 x 140mm	
Weight	1,75kg	

Producer:

TPI Sp. z o. o., 598 Wał Miedzeszyński, 03-994 Warsaw, Poland,
 VAT: PL5270205140
 +48 22 632 91 40, info@nivelsystem.com

Country of production: China

TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY

1. The Warrantor shall warrant good quality and efficient operation of the product provided that it is used for what it is intended, in operating conditions specified in the instruction manual of the product.
 - The warranty shall cover the defects of products/spare parts caused as a result of defects in materials, defective structure, or defects in assembly.
 - The Warrantor grants the User the warranty for 60 months and the warranty period starts on the date of sale.
 - The defects acknowledged as covered by the warranty shall be removed free of charge by an authorised service centre in the shortest possible time not exceeding 14 business days counted from the day of delivering the product for repair. In justified cases, the time limit for repair may be extended.
 - The repairs shall be carried out in the Warrantor's registered office or in the places specified by the Warrantor.
 - The manner of removal of the defect shall be decided by the Warrantor.
 - Accessories, of which batteries, cells, cables, holders, chargers, etc., shall be covered with 3-month warranty.
 - The activities listed in the instruction manual which are proper and normal services related to operation, e.g. verification and calibration of surveying equipment, shall not be considered a warranty repair.
 - The user shall be charged for unjustified complaints in accordance with the effective price lists.
 - Warranty repairs shall be carried out only and exclusively based on **purchase document containing the product serial number (NECESSARY CONDITION)**.
 - Under the warranty, the Warrantor shall not be liable for the consequences of defects, that is damage caused to people, third parties' property, lost profits, etc.
2. The warranty shall be terminated if the following is found: the standards of product operation have been exceeded, the damage has occurred as a result of using the product in violation of its instruction manual, there is some mechanical damage, the user has carried out repairs on the user's own or in unauthorised facilities.
3. The provisions of the Civil Code shall be applicable to all issues not stipulated in these terms and conditions.
4. The parties shall make every effort to settle amicably any disputes arising in connection with the execution of this agreement, and when it turns out to be impossible, the disputes shall be resolved by the Court with jurisdiction over the Warrantor's registered office.
5. When the warranty services provided by the service centre are needed, please do not hesitate to contact your seller or a Nivel System service centre directly
 - e-mail: service@nivelsystem.com
 - phone: +48 22 632 91 40

Przepisy bezpieczeństwa

Prosimy o uważne zapoznanie się z przepisami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi przed przystąpieniem do obsługi.



Niewłaściwa obsługa bez przestrzegania niniejszej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, wpłynąć na wynik pomiaru lub spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osoby trzeciej.



Przyrządu nie wolno w żaden sposób demontować ani naprawiać. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek nielegalnych modyfikacji. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i unikaj używania przez niewłaściwe osoby.



Zużyty przyrząd nie powinien być przetwarzany wraz z odpadami domowymi, należy poddać go recyklingowi zgodnie z odpowiednimi przepisami i regulacjami.



W przypadku jakichkolwiek problemów z jakością lub jakichkolwiek pytań dotyczące przyrządu, prosimy o kontakt z lokalnymi dystrybutorami lub producentem, jesteśmy gotowi zaoferować Ci właściwe rozwiązania.

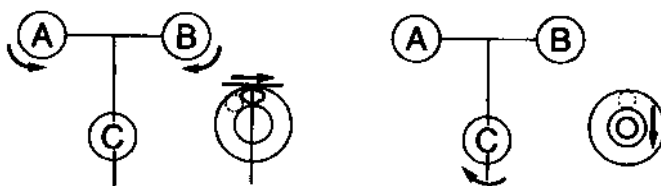
OPIS INSTRUMENTU

1. Podstawa
2. Koło podziałowe
3. Indeks koła podziałowego
4. Okular
5. Osłona okularu
6. Kolimator
7. Osłona obiektywu
8. Śruba ogniskowania
9. Leniwka
10. Śruba nastawcza
11. Pryzmat libelki
12. Libelka



PRZEGOTOWANIE DO PRACY

4. Ustaw niwelator na statywie i dokręć go do statywu.
5. Regulując nogi statywu zgrubnie doprowadź niwelator do poziomu.
6. Precyzyjnie spoziomuj niwelator za pomocą śrub nastawczych, pęcherzyk libelki powinien być w górowaniu.



CELOWANIE

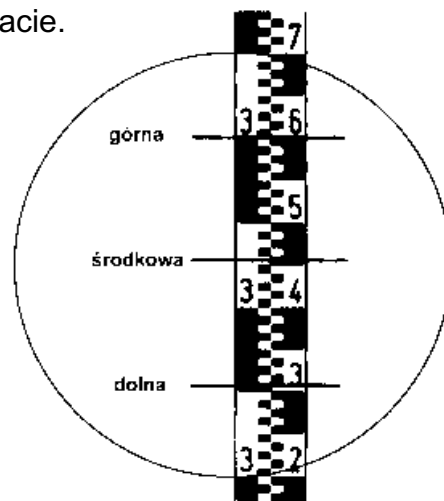
5. Skieruj lunetę na jasne tło. Kręcąc okulem doprowadź do ostrości obraz krzyża nitek.
6. Za pomocą kolimatora skieruj lunetę na łąkę.
7. Patrząc przez lunetę kręć śrubą ogniskowania tak, żeby uzyskać ostry obraz łąki.
8. Za pomocą leniwki ustaw pionową linię krzyża kreskę na łące.

POMIARY

2. Pomiar wysokości:

- odczytaj łąkę na środkowej kresce.

Wysokość odczytana na rysunku obok to 3,456m



3. Pomiar odległości:

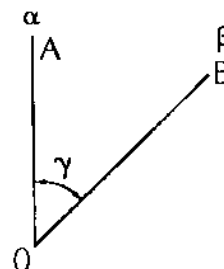
- odczytaj łątę na dolnej i górnej kresce. Różnica tych odczytów pomnożona przez 100 jest równa odległości pomiędzy niwelatorem i łątą. Na rysunku obok odczyt górnej kreski to 3,601m.

Odczyt dolnej kreski to 3,309m.

Odległość pomiędzy niwelatorem i łątą to $100 \cdot (3,601 - 3,309) = 29,2m$

3. Pomiar kąta:

- wyceluj na punkt A i zapisz odczyt koła poziomego α
- wyceluj na punkt B i zapisz odczyt koła β
- oblicz kąt $AOB = \gamma = \alpha - \beta$



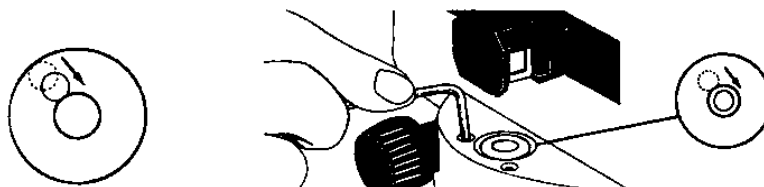
SPRAWDZENIE I REKTYFIKACJA

1. Libela pudełkowa:



Sprawdzenie: za pomocą śrub nastawczych doprowadź libelkę do górowania, obróć instrument o 180° . Libela nadal powinna być w górowaniu. Jeśli libela wyszła poza zakres kółka konieczna jest rektyfikacja.

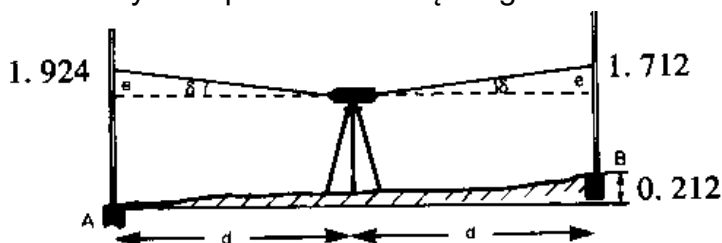
Rektyfikacja: za pomocą śrub nastawczych usuń połowę wychylenia libelki a następnie kluczem rektyfikacyjnym doprowadź libelkę do górowania. Ponownie sprawdź libelkę.



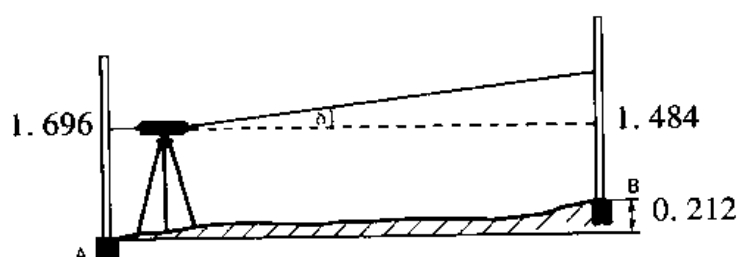
2. Krzyż nitek:

Sprawdzenie: Rozstaw łąty w odległości od 30 do 50 m od siebie. Ustaw niwelator w połowie odległości pomiędzy łątami. Za pomocą śrub nastawczych doprowadź libelkę do górowania.

Wykonaj odczyt na łącie A w przykładzie 1,924m Wykonaj odczyt na łącie B w przykładzie 1,712m. Oblicz różnicę wysokości $H=A-B$ w przykładzie 0,212m



Ustaw niwelator przy łącie A (ok. 1 m od łąty). Wyceluj na łątę A i wykonaj odczyt w przykładzie 1,696m. Od odczytu na łącie A odejmij obliczoną wcześniej różnicę wysokości, uzyskany wynik z dokładnością do 3mm powinien być równy odczytowi na łącie B w przykładzie 1,484m. Jeśli różnica jest większa konieczna jest rektyfikacja.



Rektyfikacja: Odsuń pokrywę śruby rektyfikacyjnej. Delikatnie obracając śrubką rektyfikacyjną za pomocą klucza ampulowego doprowadź wskazania kreski środkowej na obliczony wcześniej odczyt w przykładzie 1,484m. Zamknij pokrywę.

UWAGI OGÓLNE

Przestrzeganie poniższych wskazówek pozwoli na długą komfortową pracę niwelatorem:

6. Po wykonaniu pomiarów instrument powinien zostać wyczyszczony i schowany do pudełka.
7. Do czyszczenia soczewek używaj miękkiego pędzelka lub specjalnych szmatek. Nigdy nie dotykaj palcami soczewek.
8. Jeśli instrument został uszkodzony lub nie działa poprawnie powinien być naprawiany w autoryzowanym serwisie.
9. W pudełku na instrument znajduje się torebka z pochłaniaczem wilgoci. Jeśli jej działanie nie jest wystarczające wysusz ją lub wymień na nową.
10. Niwelator powinien być przechowywany w czystym, suchym i przewiewnym miejscu.
11. W czasie przenoszenia i transportu niwelator nie powinien być narażony na wstrząsy i wibracje.

SPECYFIKACJA

	N24x	N32x
Luneta		
Długość	215 mm	
Powiększenie	24x	32x
Średnica	42 mm	
Rozdzielczość	3,5"	
Pole widzenia	1°20'	
Minimalna ogniskowa	0,3m	
Obraz	prosty	
Dokładność (1km podwójnej niwelacji)		
	2,0mm	1,5mm
Kompensator		
Typ	magnetyczny	
Koło podziałowe		
Podziałka	1grad / 1°	
Pozostałe informacje		
Klasa odporności	IPX6	
Temperatura pracy	-20°C do +50°C	
Wymiary	130 x 215 x 140mm	
Waga	1,75kg	

Producent:

TPI Sp. z o. o., ul. Wał Miedzeszyński 598, 03-994 Warszawa, Polska
VAT: 5270205140

+48 22 632 91 40
info@nivelsystem.com

Kraj produkcji: Chiny

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarant zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie sprzętu przy używaniu go zgodnie z przeznaczeniem, w warunkach określonych w instrukcji obsługi urządzenia.
 - Gwarancja dotyczy usterek urządzeń/części zamiennych, powstałych na skutek wad materiału, wadliwej konstrukcji lub wad montażowych.
 - Gwarant udziela Użytkownikowi gwarancji na okres 60 miesięcy począwszy od daty sprzedaży.
 - Usterki uznane za gwarancyjne będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany serwis w możliwie najkrótszym terminie, nie dłuższym niż 14 dni roboczych począwszy od dnia dostarczenia sprzętu do naprawy. W uzasadnionych przypadkach termin naprawy może ulec przedłużeniu
 - Naprawy odbywają się w siedzibie gwaranta lub miejscach wskazanych przez gwaranta.
 - Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta.
 - Akcesoria, w tym baterie, akumulatory, kable, uchwyty, ładowarki, itp. objęte są 3 miesięczną gwarancją
 - Nie uważa się za naprawę gwarancyjną wymienionych w instrukcji obsługi zabiegów, będących należyta, normalną obsługą eksploatacyjną np. sprawdzanie i rektyfikacja.
 - Za nieuzasadnione reklamacje obciążany jest użytkownik zgodnie z obowiązującymi cenami.
 - Naprawa gwarancyjna dokonana będzie wyłącznie na podstawie **dokumentu zakupu zawierającego numer seryjny produktu (WARUNEK KONIECZNY)**
 - W ramach gwarancji Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu skutków usterek tj. szkód wyrządzonych ludziom, zniszczenia cudzej własności, strat w zyskach itp.
2. Gwarancja traci ważność w przypadku stwierdzenia: przekroczenia norm użytkowania sprzętu, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania sprzętu niezgodnie z instrukcją obsługi, uszkodzeń mechanicznych, dokonywania przez użytkownika napraw we własnym zakresie lub w zakładach nie posiadających autoryzacji.
3. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu rękojmi za wady ukryte towaru jest zgodnie z art. 558 §1 kodeksu cywilnego wyłączona.
4. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
5. Ewentualne spory mogące wyniknąć podczas wykonywania niniejszej umowy strony będą starały się rozpatrywać na drodze polubownej, a w przypadku niemożliwości ich rozstrzygnięcia na drodze sądowej w sądzie właściwym miejscowo dla Gwaranta.

W przypadku potrzeby skorzystania z usług serwisu gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z serwisem Nivel System

- e-mail: service@nivelsystem.com
- tel.: +48 22 632 91 40

Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte alle in dieser Anleitung enthaltenen Bedienungsanleitungen und Sicherheitsvorschriften. Eine unsachgemäße Bedienung ohne Beachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät, Beeinträchtigung des Messergebnisses oder zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen.



Das Gerät darf nicht zerlegt oder in irgendeiner Weise repariert werden. Jegliche rechtswidrige Umbauten oder Veränderungen der Leistung. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vermeiden Sie die Verwendung durch ungeeignete Personen.



Gebrauchte Geräte sollten nicht wie Hausmüll behandelt werden und sollten gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften gehandhabt werden.



Bei Qualitätsproblemen oder Fragen zum Instrument wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder Hersteller. Wir sind bereit, Ihnen die richtigen Lösungen anzubieten.

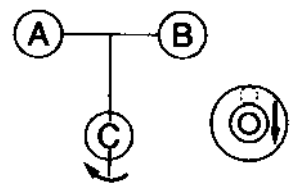
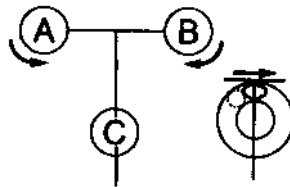
GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Zentrierplatte
2. Horizontalkreis
3. Ablesefenster für Horizontalkreis
4. Okular
5. Abdeckung des Okulars
6. Zielkollimator
7. Objektabdeckung
8. Fokussierknopf
9. Seitenfeintrieb
10. Fußschraube
11. Winkelpisma für Dosenlibelle
12. Dosenlibelle



AUFSTELLEN DES NIVELLIERGERÄTS

7. Befestigen Sie das Nivellier am Nivellierstativ.
8. Richten Sie durch Einstellen der Füße des Stativs das Nivellier grob horizontal aus.
9. Richten Sie das Nivellier mithilfe der Fußschrauben genau aus, wobei sich die Luftblase der Libelle im inneren Kreis der Libelle befinden muss.



AUSRICHTEN DES GERÄTS

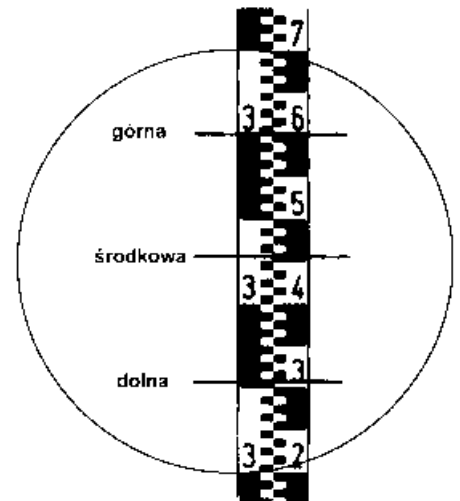
9. Visieren Sie mit dem Fernrohr einen hellen Hintergrund an. Stellen Sie das Okular so ein, dass das Fadenkreuz scharf abgebildet wird.
10. Richten Sie mithilfe des Zielkollimators das Fernrohr auf die Messlatte.
11. Schauen Sie durch das Fernrohr und drehen Sie den Fokussierknopf so, dass Sie ein scharfes Bild der Messlatte erhalten.
12. Stellen Sie mithilfe des Seitenfeintriebs die vertikale Linie des Fadenkreuzes auf die Messlatte ein.

MESSUNGEN

3. Höhenmessung:

- Lesen Sie die Messlatte am mittleren Strich ab.

Die auf der nebenstehenden Abbildung abgelesene Höhe beträgt 3,456 m.

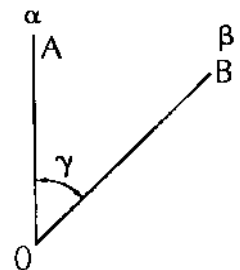


4. Entfernungsmessung:

- Lesen Sie die Messlatte am unteren und oberen Strich ab. Die Differenz dieser abgelesenen Werte multipliziert mit 100 entspricht dem Abstand zwischen dem Nivellier und der Messlatte. *Auf der nebenstehenden Abbildung beträgt der Ablesewert des oberen Strichs 3,601 m. Der Ablesewert des unteren Strichs beträgt 3,309 m. Die Entfernung zwischen Nivellier und Messlatte ergibt sich zu $100 \cdot (3,601 - 3,309) = 29,2$ m.*

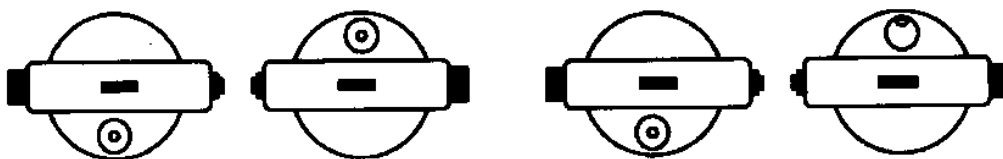
3. Winkelmessung:

- Visieren Sie Punkt A an und notieren Sie den am Horizontalkreis abgelesenen Wert α .
- Visieren Sie Punkt B an und notieren Sie den am Horizontalkreis abgelesenen Wert β .
- Berechnen Sie den Winkel $AOB = \gamma = \alpha - \beta$



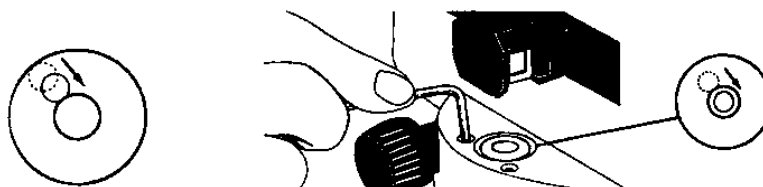
PRÜFUNG UND JUSTIERUNG

1. Dosenlibelle:



Prüfung: Richten Sie die Dosenlibelle mithilfe der Fußschrauben so aus, dass sich die Luftblase im inneren Kreis befindet, und drehen Sie das Instrument um 180°. Die Luftblase der Libelle muss sich weiterhin im inneren Kreis befinden. Wenn sich die Luftblase außerhalb des inneren Kreises befindet, muss eine Justierung vorgenommen werden.

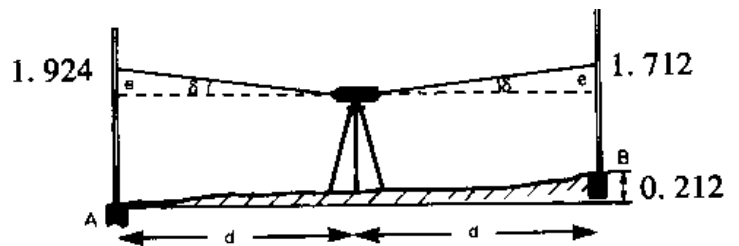
Justierung: Beseitigen Sie mithilfe der Fußschrauben die Hälfte der Abweichung der Dosenlibelle und stellen Sie anschließend die Libelle mit dem Justierschlüssel so ein, dass sich die Luftblase im inneren Kreis befindet. Prüfen Sie die Libelle noch einmal.



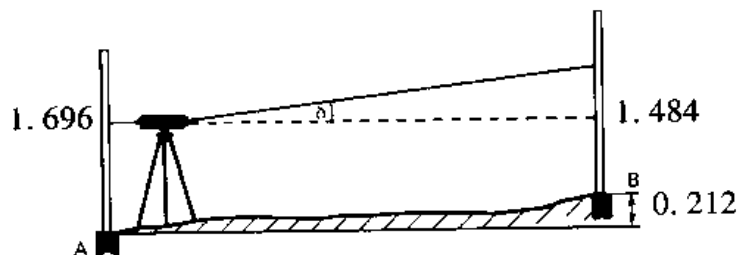
2. Fadenkreuz:

Prüfung: Stellen Sie zwei Messlatten in einem Abstand von 30 bis 50 m voneinander auf. Stellen Sie das Nivellier in der Mitte zwischen den Messlatten auf. Stellen Sie die Libelle mithilfe der Fußschrauben so ein, dass sich die Luftblase im inneren Kreis befindet.

Lesen Sie den Wert A an der Messlatte ab, *im Beispiel 1,924 m*. Lesen Sie den Wert B an der Messlatte ab, *im Beispiel 1,712 m*. Berechnen Sie den Höhenunterschied $H = A - B$, *im Beispiel 0,212 m*.



Stellen Sie das Nivellier ca. 1 m entfernt von der Messlatte A auf. Visieren Sie die Latte A an und lesen Sie den Wert ab, *im Beispiel 1,696 m*. Ziehen Sie von dem an der Latte A abgelesenen Wert die zuvor berechnete Höhendifferenz ab. Das erhaltene Ergebnis sollte mit einer Abweichung von höchstens 3 mm dem von der Latte B abgelesenen Wert entsprechen, *im Beispiel 1,484 m*. Wenn die Differenz größer ist, muss eine Justierung vorgenommen werden.



Justierung: Entfernen Sie die Abdeckung der Justierschraube. Bringen Sie den mittleren Strich durch vorsichtiges Drehen der Justierschraube mithilfe des Inbusschlüssels auf den zuvor abgelesenen Wert, *im Beispiel 1,484 m*. Schließen Sie die Abdeckung.

ALLGEMEINE ANMERKUNGEN

Das Befolgen der nachstehenden Anweisungen gewährleistet ein dauerhaft problemloses Arbeiten mit dem Nivellier:

12. Nach den Messungen sollte das Instrument gereinigt und im Koffer verstaut werden.
13. Verwenden Sie zum Reinigen Ihrer Linsen einen weichen Pinsel oder ein Spezialtuch. Berühren Sie die Linsen niemals mit den Fingern.
14. Wenn das Gerät beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert, sollte es in einer Vertragswerkstatt repariert werden.
15. Im Instrumentenkoffer befindet sich ein Beutel mit einem Feuchtigkeitsabsorber. Wenn dieser seine Aufgabe nicht mehr ausreichend erfüllt, trocknen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
16. Das Nivellier muss an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt werden.
17. Während der Handhabung und des Transports darf das Nivellier keinen Stößen und Vibrationen ausgesetzt werden.

TECHNISCHE DATEN

	N24x	N32x
Fernrohr		
Länge	215 mm	
Vergrößerung	24x	32x
Durchmesser	42 mm	
Auflösung	3,5*	
Sichtfeld	1°20'	
Minimale Brennweite	0,3 m	
Bild	gerade	
Genauigkeit (1 km doppelte Nivellierung)		
	2,0 mm	1,5 mm
Kompensator		
Typ	magnetisch	
Horizontalkreis		
Teilung	1 Grad / 1°	
Sonstige Angaben		
Schutzart	IPX6	
Betriebstemperatur	-20 °C bis +50 °C	
Abmessungen	130 x 215 x 140 mm	
Gewicht	1,75 kg	

Produzent:

TPI Sp. z o.o.
 Straße Wał Miedzeszyński 598
 03-994 Warszawa, Polen
 VAT: PL5270205140

+48 22 632 91 40
info@nivelsystem.com

Produktionsland: China

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Der Garantiegeber garantiert eine gute Qualität und einen einwandfreien Betrieb des Geräts bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und unter den in der Bedienungsanleitung des Geräts angegebenen Bedingungen.
 - Die Garantie gilt für Mängel an Geräten/Ersatzteilen, die auf Material-, Konstruktions- oder Montagefehler zurückzuführen sind.
 - Der Garantiegeber gewährt dem Nutzer eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
 - Mängel, für die eine Garantie besteht, werden von einer autorisierten Servicestelle so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Datum der Anlieferung des Geräts zur Reparatur, kostenlos behoben. In begründeten Fällen kann die Reparaturfrist verlängert werden
 - Die Reparaturen werden in den Räumlichkeiten des Garantiegebers bzw. an den vom Garantiegeber angegebenen Orten durchgeführt.
 - Der Garantiegeber hat die Wahl, wie er den Mangel behebt.
 - Maßnahmen, die in der Betriebsanleitung als normale Routinewartung aufgeführt sind, wie z.B. Überprüfung und Rektifizierung, gelten nicht als Garantiereparaturen.
 - Ungerechtfertigte Reklamationen werden dem Nutzer gemäß den geltenden Preisen in Rechnung gestellt.
 - Eine Garantiereparatur wird nur auf der Grundlage eines **Kaufbelegs durchgeführt, der die Seriennummer des Produkts enthält (VORAUSSETZUNG)**.
 - Im Rahmen der Garantie haftet der Garantiegeber nicht für die Folgen von Mängeln, d. h. Personenschäden, Zerstörung von fremdem Eigentum, entgangener Gewinn usw.
2. Die Garantie erlischt, wenn folgende Umstände vorliegen: das Gerät wird über die Normen hinaus benutzt;; es entstehen Schäden, weil das Gerät entgegen der Bedienungsanleitung benutzt wird; mechanische Schäden; der Benutzer führt selbst oder in nicht autorisierten Werkstätten Reparaturen durch.
3. Die Haftung des Garantiegebers für verborgene Mängel an der Ware ist gemäß Artikel 558 § 1 des poln. Zivilgesetzbuchs ausgeschlossen.
4. Für die in diesem Vertrag nicht geregelten Angelegenheiten gelten die Bestimmungen des poln. Zivilgesetzbuchs.
5. Die Parteien werden versuchen, etwaige Streitigkeiten, die bei der Erfüllung dieses Vertrags auftreten können, gütlich beizulegen, und wenn dies nicht möglich ist, ein für den Garantiegeber zuständiges Gericht anrufen.

Falls die Garantieleistungen in Anspruch genommen werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler bzw. direkt an den Nivel System Service.

- E-Mail: service@nivelsystem.com
- Tel.: +48 22 632 91 40

NIVEL

SYSTEM

Certificate of Calibration

Type of the instrument	Optical level
Trade mark	Nivel System
Model	N32x, N24x

Serial number _____

The date of the check _____

Instrument checked and calibrated

Calibration technician

TPI Sp. z o.o.

598 Wał Miedzeszyński
03-994 Warsaw, Poland
VAT: PL5270205140

+48 22 632 91 40
info@nivelsystem.com